

# Drošības Datu lapa

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (EK) Nr. 1907/2006 (REACH), Nr. 1272/ 2008 un EK  
Regulas Nr. 453/2010 I Pielikumu



Produkta nosaukums: **MTF 94**

Izmaiņas veiktas: 2010-03-03.

## 1. VIELAS/ PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZINAS PAR RAŽOTĀJU/ IZPLATĪTĀJU

Produkta nosaukums: **MTF 94**

Produkta pielietojums: zobražu pārvadu eļļa

Ražotājs: Chevron Ltd. 1 Westferry Circus, Canary Wharf, London E14  
4HA, United Kingdom. Tel: +441865407333; Fax: +442077195171

Importētājs Latvijā: SIA "VA Motors"

Importētāja adrese: Bukulti iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881, fakss: 67383882

Ārkārtas situācijā zvanīt: Valsts Ugunsdzēsības un Glābšanas Dienests, tel.: (+371) 112  
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67 042 468

## 2. DATI PAR BĪSTAMĪBU

Produkta klasifikācija: R52/53 – bīstams videi.

Nokļūstot acīs: Īslaicīgs kontakts neizraisa ilgstošu vai stipru iekaisumu, kairinājumu.

Nokļūstot uz ādas: Nav paredzamas kaitīgas sekas.

Norijot: Nav paredzami kaitīgi efekti.

IEelpojot: Nav paredzamas kaitīgas sekas ieelpojot. Satur minerālas eļļas no naftas. Pēc ilgstošas vai atkārtotas stipras koncentrācijas eļļas miglas, kas pārsniedz pieļaujamo robežvērfību, ieelpošanas, var izraisīt rīkles gлотādas kairinājumu, reiboņus vai nelabumu. Simptomi var būt klepus un apgrūtināta elpošana.

Hroniskas iedarbības sekas uz cilvēka organismu: Nav klasificēts.

Itekme uz vidi: Nav klasificēts.

## 3. SASTĀVS/ INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDALĀM

Nosaukums	EC numurs	Daudzums, % svara	Klasifikācija
Augsti attīrīta minerāleļļa (C15-C50)	*	80 - 94,99	nav
Kalcija garo ķēžu alkariļ sulfonāts	272-213-9	<2,5	R53
Cinka alkil ditiofosfāts	272-028-3	<1	Xi, R41; N, R51/53
Cinka alkil ditiofosfāts	272-028-3	<1	Xi, R38, R41; N, R51/53
Cinka alkil ditiofosfāts	272-028-3	<1	Xi, R38; N, R51/53
Dodecil matakrilāts	205-570-6	<1	Xi, R36/37/38 N, R50/53

\* satur vienu vai vairākus sekojošus EINECS numurus: 265-090-8, 265-091-3, 265-096-0, 265-097-6, 265-098-1, 265-101-6, 265-155-0, 265-156-6, 265-157-1, 265-158-7, 265-159-2, 265-160-8, 265-161-3, 265-166-0, 265-169-7, 265-176-5, 276-735-8, 276-736-3, 276-737-9, 276-738-4, 278-012-2.

Papildus informācija: Pilns visu R-frāzu atšifrējuma teksts lasāms 16. nodaļā.

## 4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Nokļuvis acīs: Nekādi speciāli pasākumi pirmās palīdzības sniegšanai netiek prasīti. Drošības pēc izņemiet kontaktlēcas, ja ir, un izskalojiet acis ar ūdeni. Skalošanas laikā turēt plakstiņus paceltus, lai ūdens noskalotu visu acs un plakstiņu virsmu.

Nokļuvis uz ādas: Nekādi speciāli pasākumi pirmās palīdzības sniegšanai netiek prasīti. Drošības pēc novelciet piesūcinātās drēbes un nomazgājiet skarto ādu ar ūdeni un ziepēm. Izmetiet sasmērētās drēbes vai atkārtoti lietojiet tikai pēc rūpīgas izmazgāšanas vai ķīmiskas tīrīšanas.

Norīts: Nekādi speciāli pasākumi pirmās palīdzības sniegšanai netiek prasīti. Neizraisīt vemšanu. Drošības pēc konsultējieties ar ārstu.

Ieelpots: Nekādi speciāli pasākumi pirmās palīdzības sniegšanai netiek prasīti. Ja novērojami kairinājums, galvassāpes, nelabums vai vemšana, vispirms nodrošiniet nokļūšanu svaigā gaisā. Griezieties pie ārsta, ja ir apgrūtināta elpošana vai citi medicīniski simptomi.

## **5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI**

Uzliesmošanas temperatūra:	(Cleveland Open Cup) >200°C
Pašuzliesmošanās temperatūra:	nav datu
Piemērotie ugunsdzēšanas līdzekļi:	Ūdens migla, putas, sausais ķīmiskais pulveris vai ogļskābā gāze (CO2).
<b>Ugunsdzēsēju aizsardzība:</b>	
Instrukcija ugunsdzēsējiem:	Produkts var degt. Bet tas nav viegli uzliesmojošs. Neiet slēgtā vai ierobežotā telpā, kur deg šis produkts, bez piemērota aizsargapgārba un autonoma elpošanas aparāta.
Degšanas produkti:	Degšanas produkti ir atkarīgi no degšanas apstākļiem. Degšanas laikā var rasties saliks maisījums no cietām daļiņām, šķidruma un gāzēm, ieskaitot tvana gāzi, ogļskābo gāzi un nenosakāmus organiskus savienojumus.

## **6. PASĀKUMI AVĀRIJAS NOPLŪDES GADĪJUMĀ**

Drošības pasākumi:	Novērst visus liesmas avotus produkta noplūdes vai sūces tuvumā.
Noplūdes ierobežošana:	Ja tas izdarāms bez riska, apturēt noplūdi. Norobežojiet izplūdušo produktu lai nepieļautu produkta nokļūšanu augsnē, virszemes un gruntsūdeņos. Savākt izlijušo materiālu un izmantotos līdzekļus, cik ir iespējams ātrāk. Skatīt norādījumus sadaļā „KAITĪGAS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA/ PERSONU AIZSARDZĪBA”. Izmantot piemērotas metodes, tādas kā savākšana ar nedegošiem adsorbentiem vai izsūknēšana. Ja ir iespējams un lietderīgi, novākt piesārņoto augsnsi. Ievietot piesārņotos materiālus vienreiz izmantojamos konteineros tālākajai likvidēšanai. Likvidēt saskaņā ar normatīvām prasībām.
Papildus informācija:	Ja ir nepieciešams, paziņot par noplūdi pašvaldībai, atkarībā no noplūdes mēroga vai vietējām prasībām.

## **7. LIETOŠANA UN GLABĀŠANA**

Lietošana:	Izmantot zobratru pārvadu eļļošanai, saskaņā ar ražotāju rokasgrāmatām.
Galvenie lietošanas nosacījumi:	Nepieļaujiet produkta nokļūšanu augsnē, nelejiet kanalizācijā, kanalizācijas sistēmās un ūdenskrātuvēs.
Statiskā bīstamība:	Darbojoties ar produkta tvertnēm, var uzkrāties elektrostatiskais lādiņš un rasties dzirkstele, radot bīstamu situāciju. Lai samazināt šo bīstamību, var būt nepieciešama savienošana un iezemēšana - rīkojieties atbilstoši apstākļiem. Novērtējiet visas darbības, kam ir iespēja radīt vai uzkrāt elektrisko lādiņu un/vai sprādzenībīstamu produkta tvaiku un gaisa maisījumu (ieskaitot konteineru un tvertnes pildīšanu, šķakatas, konteineru tīrišanu, paraugu nēmšanu, mērišanu, izkraušanu, filtrēšanu, maisīšanu, saskalināšanu, vakuumā operācijas). Pielietojiet atbilstošas metodes bīstamības samazināšanai un novēršanai.
Brīdinājumi kuri jāizvieto uz konteineru:	Konteineri un mucas nav konstruēti tā, lai izturētu spiedienu. Neizmantojiet spiedienu muci un konteineru iztukšošanai, tas var izraisīt eksploziju.. Tukšie konteineri satur produkta atliekas (cetas, šķidruma, un/vai tvaikus) un var būt bīstami. Nepresējiet, negrieziet, nemetiet, nelodējiet, neurbiet un nepulējiet konteinerus, nekarsējiet tos un nerīkojieties ar atklātu liesmu un neizraisiet nejaušu dzirksteli. Konteineri, mucas vai kannas var eksplodēt un radīt traumu vai nāvi. Tara ir jāiztukšo, kā nākas jānoslēdz un nekavējoties jāatgriež produkta piegādātājam vai uzņēmumam, kas nodarbojas ar šādas taras savākšanu vai likvidēšanu noteiktā kārtībā.

## **8. KAITĪGAS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA/ PERSONU AIZSARDZĪBA**

Tehniskā kontrole: Izmantojiet labi vēdināmās vietās.

Acu un sejas aizsardzība: Parasti speciālie līdzekļi acu un sejas aizsardzībai netiek prasīti. Ja iespējama produkta izšķakstīšanās, ieteicams uzvilk brilles ar sānu sargiem vai sejas vizieri.

Ādas aizsardzība: Parasti nēkāds speciāls aizsargapgārbs netiek prasīti. Ja iespējama produkta izšķakstīšanās, ieteicams uzvilk aizsargapgārbu atkarībā no darba apstākļiem, fiziskajām prasībām un citām vielām, ar kurām nāksies saskarties. Ieteicamais materiāls aizsargcimdiem ir nitrila gumija vai naoprēns.

Elpvadu aizsardzība: Parasti speciālie līdzekļi elpošanas orgānu aizsardzībai netiek prasīti. Normālos darba apstākļos elpošanas ceļu aizsardzība netiek prasīta. Tvaiku koncentrāciju gaisā jācenšas uzturēt minimāli iespējamo. Ja radušies tvaiki vai migla (aerosols), jālieto pārbaudīts respirators atbilstošā veidā.

Pieļaujamās produkta sastāvdaļu Minerālellas aerosols (migla): 8 stundas TWA - 5 mg/m<sup>3</sup> gaisa – robežkoncentrācija gaisā: ACGIH 15 minūtes STEL – 10 mg/m<sup>3</sup> gaisa – ACGIH.

## **9. FIZIKĀLĀS UN KĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS**

**Uzmanību!** Tabulā minētie parametri ir tipiskie, bet tie nav specifikācija.

Aggregātstāvoklis	šķidrums
Krāsa	no dzeltenīgas līdz brūnai
Smarža	raksturīga ogļūdenražu
Šķīdība	nešķīst ūdenī
Blīvums, 15°C, kg/l	0.886
Uzliesmošanas temperatūra, °C	208
Sastingšanas temperatūra, °C	-45
Kinemātiskā viskozitāte, mm <sup>2</sup> /s, 40°C	53
Kinemātiskā viskozitāte, mm <sup>2</sup> /s, 100°C	10.5

## **10. STABILITĀTE UN REAGĒTSPĒJA**

Kīmiskā stabilitāte: Skaitās stabils normālos iekšējos apstākļos un paredzētajos temperatūru un spiedienu režīmos, piemērotos glabāšanas un lietošanas apstākļos.

Nesavietojami materiāli: Var reaģēt ar spēcīgām skābēm un spēcīgiem oksidētājiem, tādiem kā hlorāti, nitrāti, peroksīdi un citi.

Bīstama polimerizācija: Nenotiek.

## **11. TOKSIKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA**

### **Veselības tieša ietekme:**

Acu kairinājums: Bīstamības novērtējums acu kairinājumam ir pamatots ar līdzīgu produktu vai produkta sastāvdaļu datu analīzi.

Ādas kairinājums: Bīstamības novērtējums ādas kairinājumam ir pamatots ar līdzīgu produktu vai produkta sastāvdaļu datu analīzi.

Ādas jūtīgums: Bīstamības novērtējums ādas jūtīgumam ir pamatots ar līdzīgu produktu vai produkta sastāvdaļu datu analīzi.

Ādas akūtā toksicitāte: Bīstamības novērtējums ādas akūtai toksicitātei ir pamatots ar līdzīgu produktu vai produkta sastāvdaļu datu analīzi.

Akūtā orālā toksicitāte: Bīstamības novērtējums akūtai orālajai toksicitātei norijot ir pamatots ar līdzīgu produktu vai produkta sastāvdaļu datu analīzi.

Akūtā toksicitāte Bīstamības novērtējums akūtai toksicitātei ieelpojot ir pamatots ar līdzīgu produktu ieelpojot: vai produktu sastāvdaļu datu analīzi.

Papildus informācija: Saskaņā ar direktīvu 94/69/EC (21st ATP priekš DSD), piebilde L, atsauce IP 346/92, DMSO izvilkuma metode”, mums ir skaidrs, ka bāzes eļļas, kuras izmantotas šī produkta sastāvā, nav klasificētas kā kancerogēnas.

## **12. EKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA**

Ekotoksiskums:	Šis produkts nav noteikts kā kaitīgs ūdens organismiem. Produkts nav testēts. Šis apgalvojums pamatots ar atsevišķu produkta sastāvdaļu īpašību analīzi.
Noturība vidē:	Šis produkts nav noteikts kā bez grūtībām bioloģiski noārdāms. Produkts nav testēts. Šis apgalvojums pamatots ar atsevišķu produkta sastāvdaļu īpašību analīzi.
Bioakumulācija:	Nav datu.
Mobilitāte:	Nav datu.

## **13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA**

Produkta atlikumi:	Atbrīvošanās no izlietotās eļļas jāveic saskaņā ar Latvijā pastāvošajām prasībām, tam izmantojot licencētus naftas produktu savācēju uzņēmumus. Tara ir jāiztukšo, kā nākas jānoslēdz un nekavējoties jāatgriež produkta piegādātājam vai uzņēmumam, kas nodarbojas ar šādas taras savākšanu vai likvidēšanu noteiktā kārtībā.
Taras likvidēšana:	Ar apstiprinātiem utilizācijas noteikumiem Jūs varat iepazītie pie sava tirdzniecības pārstāvja vai vietējā dabas un veselības aizsardzības organizāciju. Saskaņā ar Eiropas atkritumu katalogu (E.W.C.) noteikts sekojošs kods: 13 02 05.

## **14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU**

Ceļu/dzelzceļa transports (ADR/RID):	Nav klasificēts kā bīstama krava.
Gaisa transports (ICAO/ IATA):	Nav klasificēts kā bīstama krava.
Jūras kuģu transports (IMO/IMDG):	Nav klasificēts kā bīstama krava.

## **15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA**

### **Normatīvo dokumentu pārbaudītie saraksti:**

01=EC. Direktīva 76/769/EEC: dažu bīstamo vielu tirdzniecības un lietošanas ierobežojumi.

02=EC. Direktīva 90/394/EEC: kancerogēni darba apstākļos.

03=EC. Direktīva 92/85/EEC: darbinieces grūtnieces vai bērnu baro ar krūti.

04=EC. Direktīva 96/82/EEC (Seveso II): Paragrāfs 9.

05=EC. Direktīva 76/769/EEC (Seveso II): Paragrāfs 6 un 7.

06=EC. Direktīva 76/769/EEC: saskarsme ar ķīmiskajām vielām darba vietās.

Augstāk minētajos normatīvajos sarakstos šī produkta sastāvdaļas ir minētas:

Dodecil metakrilāts 04, 05, 06

Iedarbības raksturojumi: Neviena no sastāvdaļām netiek iekļauta EINECS sarakstā..

### **Klasifikācija - marķējums:**

Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu EEC/67/548 (bīstamas vielas) un EEC/1999/45 (bīstami preperāti) kritērijiem: bīstams videi.

R52/53 - Bīstams ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē

Normatīvie akti: 2002.gada 12.marta MK noteikumi Nr.107 “Ķīmisko vielu un ķīmisko produktu klasificēšanas, iepakojanas un marķēšanas kārtība”.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH).

2004.gada 30.novembra MK noteikumi Nr.985 “Noteikumi par atkritumu klasifikatoru un īpašībām, kuras padara atkritumus bīstamus”.

2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 “Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās.

## **16. CITA INFORMĀCIJA**

### **Pilns visu R-frāzu atšifrējuma teksts:**

Iedarbības raksturojumi:

R36/37/38 - Kairina acis, ādu un elpošanas sistēmu

R41 - Nopietnu bojājumu draudi acīm

R50/53 - Īoti toksisks ūdens organismiem, var radīt ilgtermiņa nevēlamu ietekmi ūdens vidē

R51/53 - Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaičīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē

R52/53 - Bīstams ūdens organismiem, var radīt ilglaičīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē

R53 - Var radīt ilglaičīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē

Papildus informācija: 2004. gada 24. februāra Ministru Kabineta noteikumi Nr.105 - „Kārtība, kādā aizpildāmas un nosūtāmas ķīmisko vielu un ķīmisko produktu drošības datu lapas”;

2002. gada 12. marta Ministru Kabineta noteikumi Nr.107 - „Ķīmisko vielu un ķīmisko produktu klasificēšanas, markēšanas un iepakošanas kārtība”;

ChevronTexaco publicētās „Products Safety Data Sheets”.

Saīsinājumi:

RID - Līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu.

IMDG - Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru.

ICAO - Starptautiskā civilās aviācijas organizācija.

ADR - Eiropas vienošanās par starptautisko bīstamo kravu pārvadāšanu ceļā.

RID - Līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu

Normatīvie akti:

Eiropas Parlamenta un Padomes regula 1907/2006 (REACH) 2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 “Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās”.

Pārējā informācija:

Šī drošības datu lapa ir tulkota un sagatavota SIA VA Motors no produkta ražotāja drošības datu lapas oriģināla angļu valodā.

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta importētājs, ne tā ražotājs negarantē, ka šī informācija ir izsmēloša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus lietojot šo produktu.

VA MOTORS, SIA

2010. gada 3. Marts.